

# La séquence courte - J2

13 et 14 mars 2025

Aude Deschamps et Magali Ricard



# PROGRAMME

- Séquence courte : retours sur les pratiques
  - Brefs rappels : les incontournables de la séquence courte
  - Séquence courte et ancrage culturel
  - Séquence courte et évaluations
- 
- Ateliers tournants :
    - 1- Élaborer une séquence courte à partir de supports variés, considérer l'intérêt du point culturel
    - 2- Penser la place et les modalités des évaluations dans la séquence courte

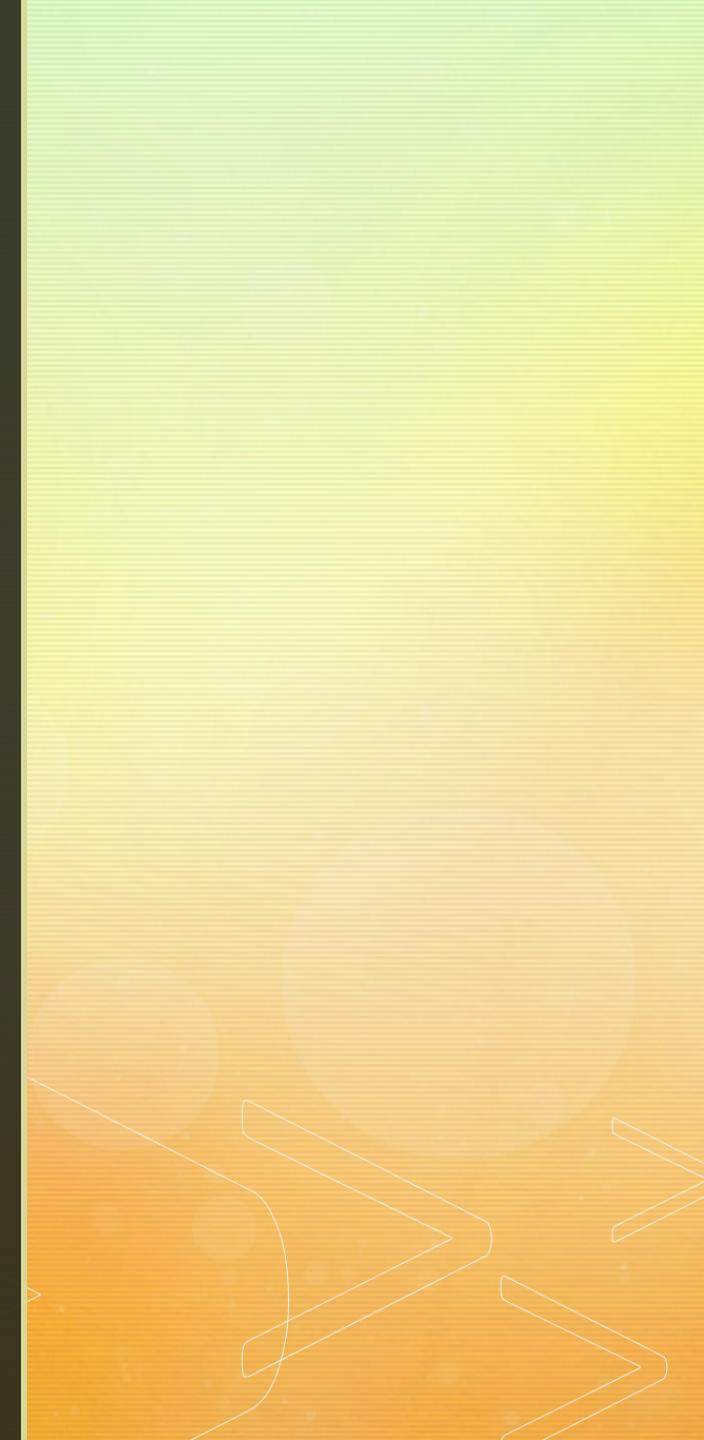
- ▶ Séquence courte :  
retours sur les  
pratiques

Jeudi 13 mars



Sondage en ligne

- ▶ Incontournables de la séquence courte



- L'exhaustivité ne sert pas les apprentissages
- Un parcours de l'élève plus lisible
- Une invitation à une plus grande autonomie
- Une plus grande richesse culturelle et linguistique



# Les incontournables de la séquence courte

## 1 – Définir des objectifs clairs

Identifier l'activité langagière visée dans l'activité de fin de séquence (formulée en 1 phrase)

## 2 – Identifier les besoins

Objectifs syntaxiques  
+

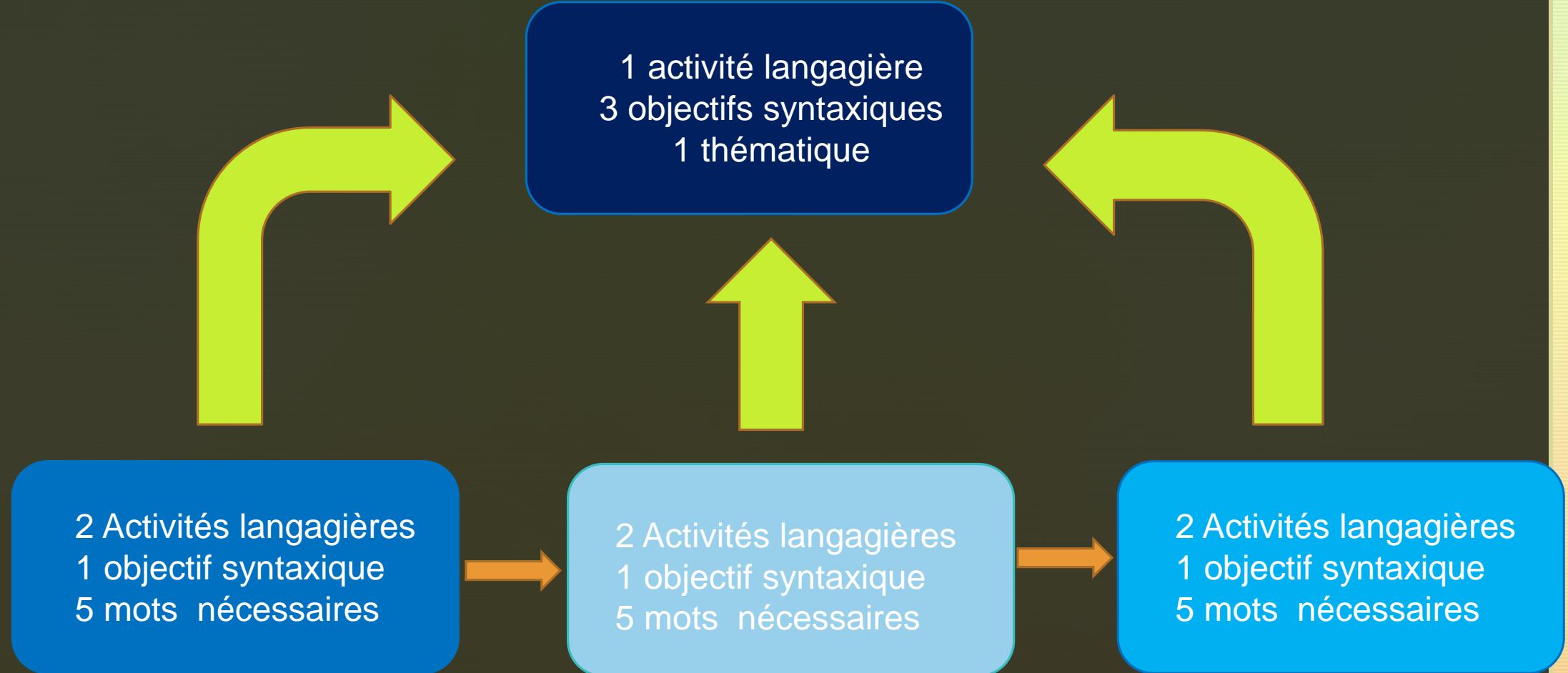
Thématique ancrée culturellement qui implique le ou les champs lexicaux travaillés

## 3 – Sélectionner des documents en fonction de ces objectifs

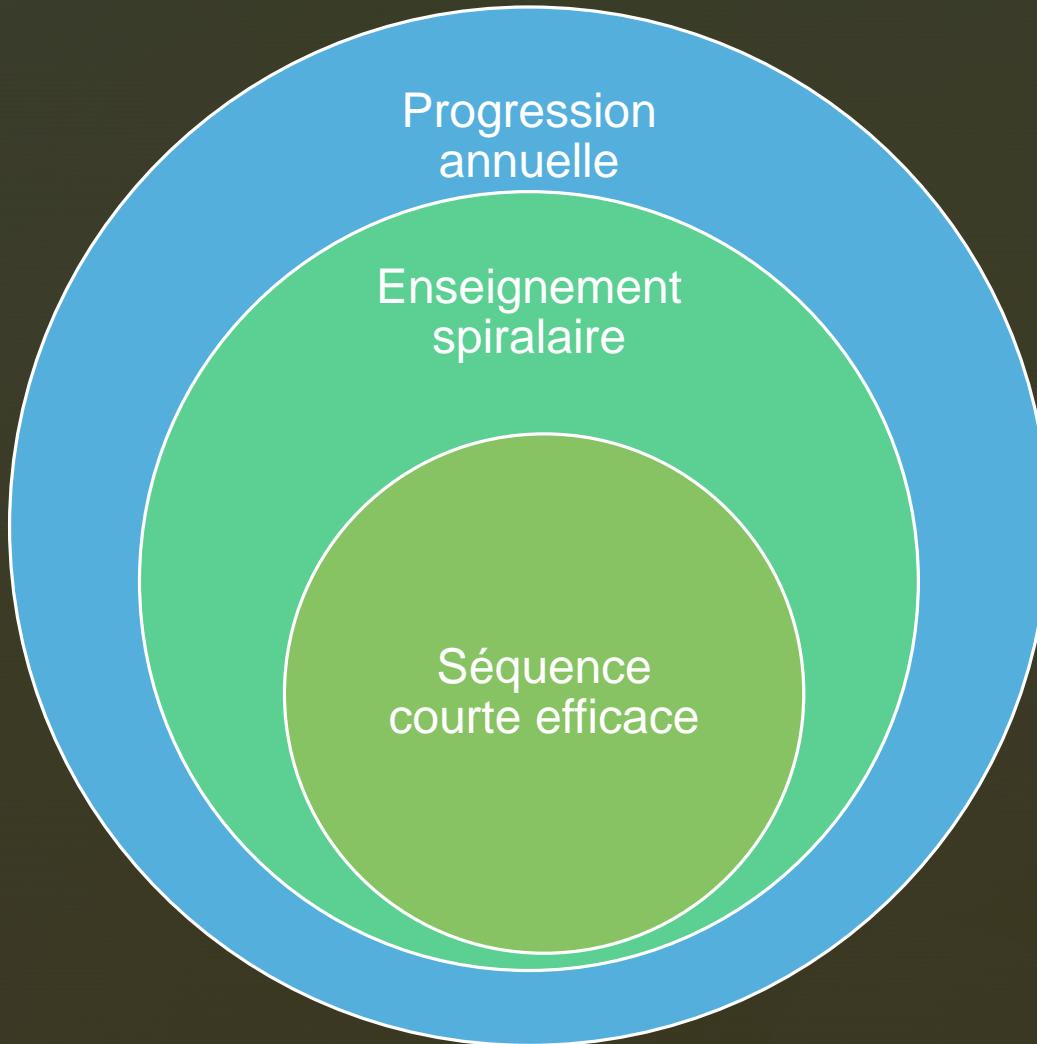
Ce n'est pas le document qui doit porter le point de grammaire mais le SENS du document

## 4 – Mise en œuvre cohérente avec la séquence courte

Pas d'exigence d'exhaustivité dans les activités de réception / écrits courts, ciblés  
+  
1 document = 1 séance.



# Conditions de réussite



# La frise de séquence : un outil double

## Séquence 1

Séance 1  
1 ou 2 AL  
1 objectif syntaxique  
5 mots nécessaires

Séance 2  
1 ou 2 AL  
1 objectif syntaxique  
5 mots nécessaires

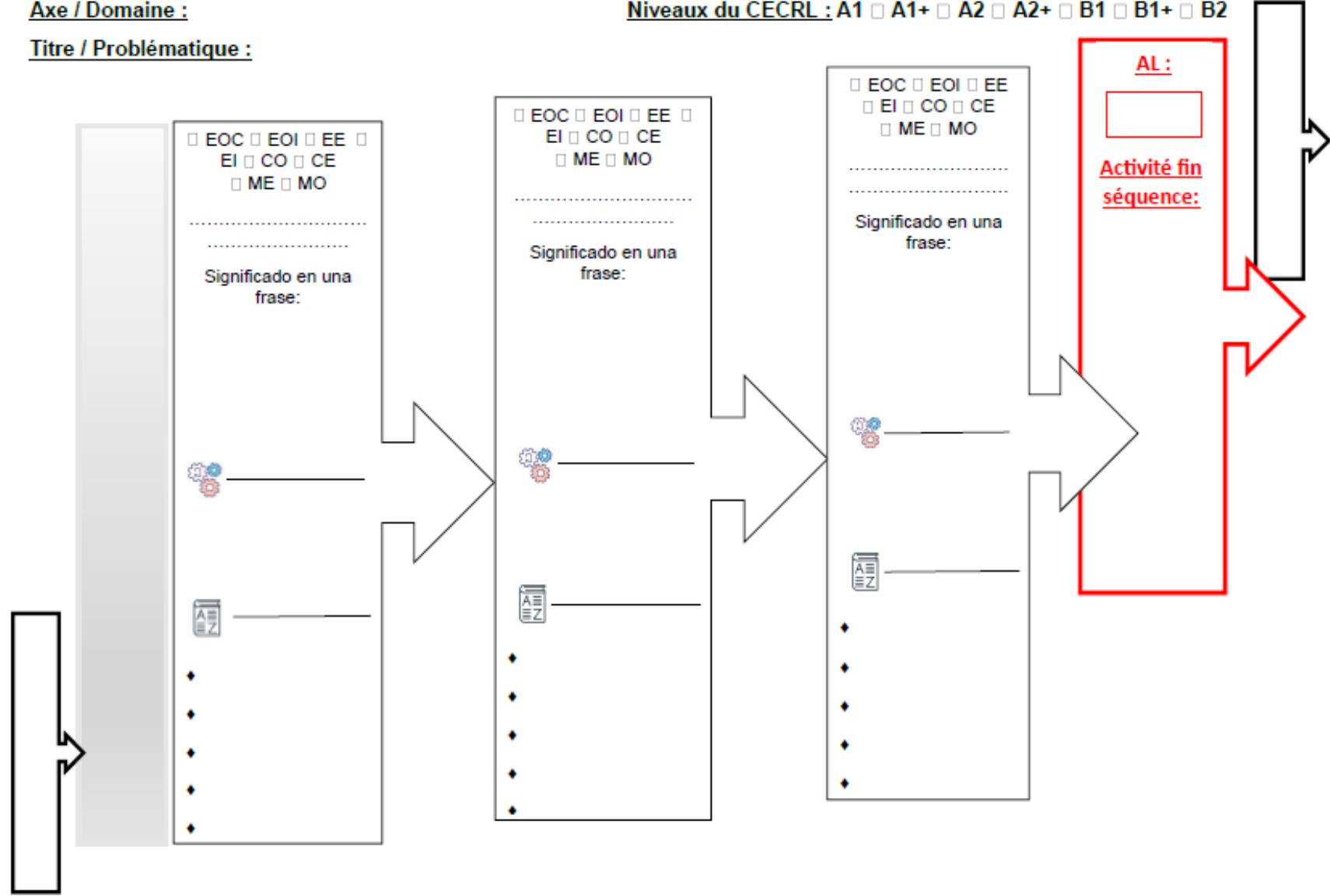
Séance 3  
1 ou 2 AL  
1 objectif syntaxique  
5 mots nécessaires

1 Activité langagière  
3 objectifs syntaxiques  
1 thématique

Axe / Domaine :

Titre / Problématique :

Niveaux du CECRL : A1 □ A1+ □ A2 □ A2+ □ B1 □ B1+ □ B2



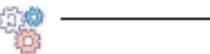
## EJE 7 / Salvar el planeta, pensar los futuros posibles.

### PASO 1 - HAY QUE TOMAR EL TORO POR LAS ASTAS.

Somos la Nueva Tierra, Ananda Brandão, Juan Antín 2018

La Pachamama

CE > EE  
Discurso de Sebastián Piñera, Nueva York, 2018



L' obligation



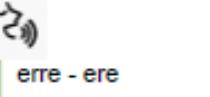
El calentamiento global

El crecimiento económico

El desarrollo sostenible

Conciliar

Tomar el toro por las astas



erre - ere

CO > EE

«Basurama», elpais.com, 22/04/2019



L'obligation  
La réitération (volver a + Infinitif)



Los residuos = los desechos  
Cambiar de mirada  
Comprometerse con  
Tirar (la basura) a  
Usar = utilizar



erre - ere

EOC > EE

Mural de Bastardilla, Cochabamba, Bolivia, 2013



L'obligation  
La réitération (volver a + Infinitif)



La deforestación  
La naturaleza  
La selva  
Plantar ≠ talar (árboles)  
Proteger ≠ destruir



erre - ere



EXPRESIÓN ESCRITA

Para el blog de la clase, presento los mandamientos ecológicos de un colectivo comprometido con la protección medioambiental

EJE 8

EJE 6

## EJE 3 / El barrio, el pueblo, la ciudad

A2+

### PASO 1 – Utopías urbanas

Los espacios urbanos, ¿fuentes de inspiración para la creatividad?

Pedro Ruiz (artista colombiano), *Colombiana ligera*, óleo sobre lienzo, 2011.

♦La naturaleza  
♦La selva  
♦Un lugar imaginario/a  
♦Parecerse a  
♦Soñar con (> un sueño = una utopía)

E J E 1

CO > EE  
«El Espai verd, un edificio pionero», RTVE, 09/01/2019.

Un edificio de arquitectura singular donde la naturaleza lo abraza todo, como si fuera un oasis en la ciudad.

Como si + subjuntivo imperfecto

Lo + verbo + todo

♦El alma (fem.)  
♦La arquitectura  
♦Un edificio  
♦Un oasis  
♦Ecológico/a

Completar un mapa mental a partir de la foto del Espai Verd y del contenido de la CO.

CE > EE  
«Ciudad laberinto», Pedro Mañas Romero (poeta español), 2010.

Un poema que tiene como protagonista a la ciudad en todas sus dimensiones, igual que una persona.

Como si = igual que si + subjuntivo imperfecto

♦Un basurero  
♦Un hormiguero  
♦Una telaraña  
♦Ruidoso/a ≠ quieto/a  
♦Sucio/a

Relacionar la ilustración de S. Socolovsky con el poema = 5 líneas.

EVALUACIÓN FORMATIVA

EXPRESIÓN ESCRITA

EOC > EE

*Ciudad de la Furia*, Carlos Sánchez Becerra (artista venezolano), acrílico sobre lienzo, 2020.

Una representación surrealista de Caracas donde se mezclan lo urbano, lo natural, lo mitológico y lo histórico, como si fuera una capital tumultuosa, heterogénea.

Como si = igual que si + subjuntivo imperfecto

Lo + adjetivo

♦Aludir a  
♦Mezclar(se)  
♦Lo real ≠ lo surreal  
♦Diverso/a = heterogéneo/a



EXPRESIÓN ESCRITA

Participo en la redacción del catálogo de la exposición «Ciudades oníricas».

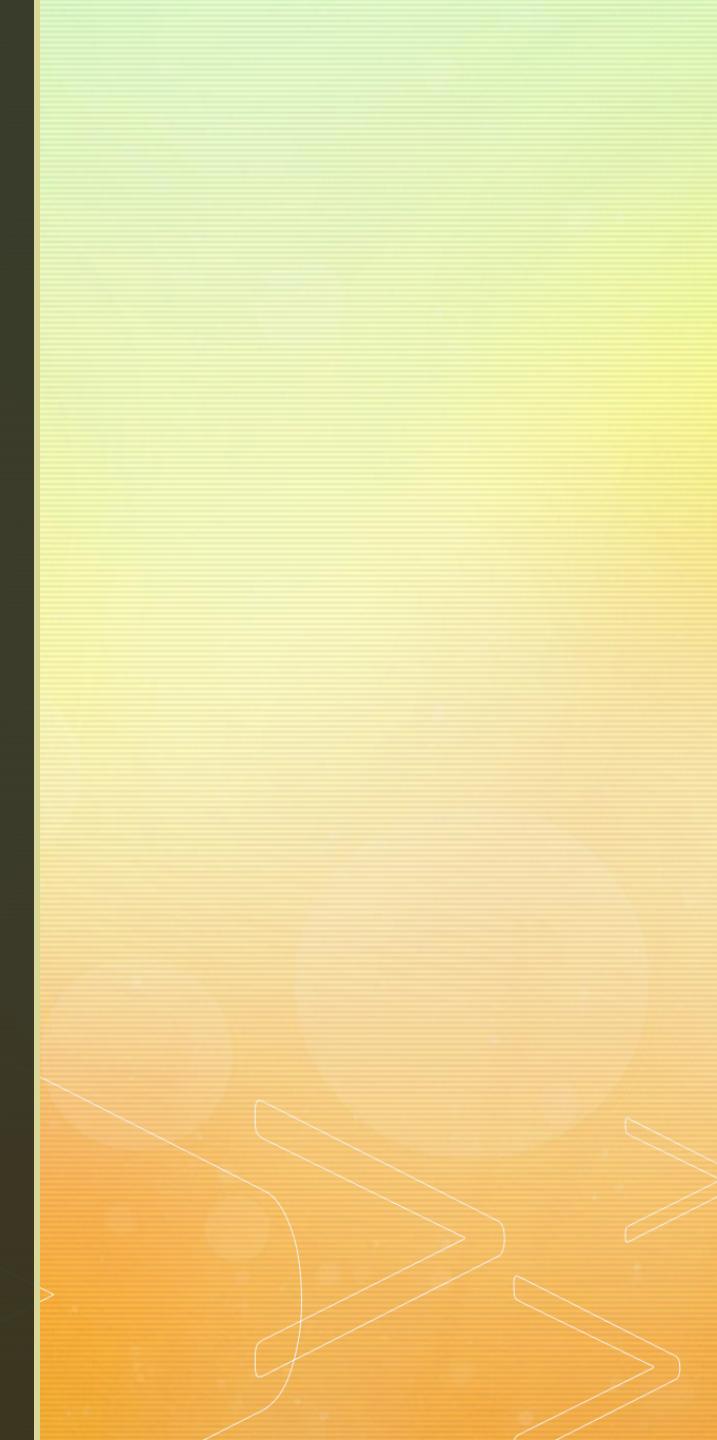
[https://padlet.com/magali\\_ricardo/exposicion-ciudades-onicas-tigv9r2kalyja1](https://padlet.com/magali_ricardo/exposicion-ciudades-onicas-tigv9r2kalyja1)

Evaluación sumativa

Ser capaz de comentar un documento iconográfico en unas diez líneas.

ENTER

► Séquence courte et  
ancrage culturel  
Voir diaporama n°2



# ► Séquence courte et évaluations



## PRATIQUES D'ÉVALUATION

| Activités langagières évaluées                                 | Difficultés rencontrées | Pistes d'amélioration |
|--|-------------------------|-----------------------|
| RÉCEPTION  |                         |                       |
| CO   |                         |                       |
| CE   |                         |                       |
| PRODUCTION   |                         |                       |
| EO   |                         |                       |
| EE   |                         |                       |
| À l'articulation des compétences de réception et de production |                         |                       |
| Interaction orale et écrite, médiation                         |                         |                       |

## Des évaluations adaptées

- On évalue toujours les 5 AL, pas en même temps
- Pas d'évaluation systématique en fin de séquence (séquences sans évaluation finale + évaluations possibles en cours de séquence)
- Des évaluations plus courtes
- Des auto-évaluations et co évaluations = autonomie de l'élève
- L'activité de fin de séquence ne donne pas nécessairement lieu à une note
- Des corrections avec appréciations précises invitant à l'auto-remédiation (points forts, points faibles, pistes d'amélioration)

Reconnaissance  
du niveau de  
l'élève par le  
professeur et  
l'élève lui-même à  
un instant T

Évaluation des  
compétences

Mobilisation des acquis  
dans une situation de  
communication

**Les évaluations  
prennent appui sur les  
grilles de 2023  
(de A1 à C2) et de 2020  
(du niveau pré-A1 à C1)**

Ce que l'élève sait faire

Ce que l'élève peut mobiliser

Entraînements

Acquisition  
progressive d'outils  
linguistiques et de  
stratégies  
transférables

Diagnostic initial



## GRILLE POUR L'ÉVALUATION DE LA COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT ET DE L'ORAL - ATTESTATION DE NIVEAU DE COMPÉTENCE

|           | <b>Identification du contexte ou de la situation d'énonciation</b>   | <b>Points Score</b> | <b>Identification des réseaux de sens</b>   | <b>Points Score</b> | <b>Identification des stratégies de communication</b>  | <b>Points Score</b> |
|-----------|--|---------------------|---|---------------------|--|---------------------|
| <b>C2</b> | <b>Peut comprendre sans difficulté à de rares exceptions près</b> les éléments relatifs au contexte et à la situation d'énonciation                                  | <b>30</b>           | <b>Peut comprendre sans difficulté, à de rares exceptions près</b> , les réseaux de sens  | <b>30</b>           | <b>Peut comprendre sans difficulté, à de rares exceptions près</b> , les stratégies de communication   | <b>30</b>           |
| <b>C1</b> | <b>Peut identifier les détails fins ou l'implicite</b> tout en les replaçant dans le contexte.   | <b>20</b>           | <b>Peut identifier et analyser la logique interne</b> d'un document ou dossier en distinguant le cas échéant ce qui est de l'ordre de la digression.  | <b>20</b>           | <b>Peut identifier l'articulation de documents.</b><br><b>Peut identifier la tonalité d'un propos</b> : ironie, humour, stratégies interpersonnelles, etc.   | <b>20</b>           |
| <b>B2</b> | <b>Peut identifier la richesse d'un contexte ou d'une situation d'énonciation</b> , y compris en relevant le cas échéant des éléments implicites.                    | <b>10</b>           | <b>Peut identifier la cohérence globale</b> d'un document ou dossier : identifier les principales raisons pour ou contre une idée ; reconstituer une chronologie d'événements dans un récit ; repérer des ruptures chronologiques, etc. | <b>10</b>           | <b>Peut repérer une intention en distinguant l'expression d'un point de vue de l'exposé de faits.</b><br><b>Peut identifier des éléments implicites qui sous-tendent l'articulation des documents</b> entre eux.   | <b>10</b>           |
| <b>B1</b> | <b>Peut relever des informations détaillées sur le contexte</b> (objet, enjeux, perspective narrative, expériences relatées, etc.) et établir des liens entre elles. | <b>5</b>            | <b>Peut relever l'essentiel des éléments porteurs de sens</b> d'un document ou dossier : reconstituer le plan général d'un texte ; identifier des liens de causalité simples, etc.  | <b>5</b>            | <b>Peut identifier l'expression de points de vue, souhaits et/ou perspectives.</b><br><b>Peut identifier la nature de l'articulation entre les documents</b> (lien chronologique, illustratif, d'opposition, etc.) | <b>5</b>            |
| <b>A2</b> | <b>Peut relever des informations explicites sur le contexte</b> (thème, lieux, personnes, événements, etc.).   | <b>3</b>            | <b>Peut comprendre globalement un document ou dossier</b> : identifier le sujet principal, regrouper des termes d'un même champ lexical.  | <b>3</b>            | <b>Peut identifier la nature du (ou des) documents</b> et la mettre en lien avec quelques éléments du contenu.   | <b>3</b>            |
| <b>A1</b> | <b>Peut relever des informations isolées simples et les articuler en partie les unes aux autres.</b>   | <b>1</b>            | <b>Peut construire une amorce de compréhension</b> en relevant des mots ou expressions.   | <b>1</b>            | <b>Peut relever quelques données ou caractéristiques évidentes</b> d'un document (dates, titres, paragraphes, etc.)  | <b>1</b>            |

## GRILLE POUR L'ÉVALUATION DE L'EXPRESSION ÉCRITE - ATTESTATION DE NIVEAU DE COMPÉTENCE

|           | <b>Qualité du contenu</b>   | <b>Points Score</b> | <b>Cohérence dans la construction du discours</b>  | <b>Points Score</b> | <b>Correction de la langue écrite</b>   | <b>Points Score</b> | <b>Richesse de la langue</b>   | <b>Points Score</b> |
|-----------|---|---------------------|--|---------------------|---|---------------------|--|---------------------|
| <b>C2</b> | Peut rendre de <b>fines nuances</b> de sens en rapport avec un <b>sujet complexe</b> .  | <b>30</b>           | Peut produire un discours cohérent et construit sur un <b>sujet complexe</b>   | <b>30</b>           | Peut rédiger avec un <b>très haut degré de correction grammaticale</b> , y compris en mobilisant des <b>structures complexes</b> sur un <b>sujet complexe</b> . | <b>30</b>           | Peut employer de manière pertinente <b>un très vaste répertoire lexical</b> incluant des expressions idiomatiques, des <b>nuances de formulation</b> et des structures variées même sur un <b>sujet complexe</b> . | <b>30</b>           |
| <b>C1</b> | Peut traiter le sujet et produire un écrit <b>fluide et convaincant</b> , <b>étayé</b> par des éléments (inter)culturels pertinents.                                      | <b>20</b>           | Peut produire <b>un récit ou une argumentation complexe</b> en démontrant un usage maîtrisé de moyens linguistiques de structuration et d'articulation.                                      | <b>20</b>           | Peut maintenir tout au long de sa rédaction un <b>haut degré de correction grammaticale</b> , y compris en mobilisant des structures complexes.                 | <b>20</b>           | Peut employer de manière pertinente <b>un vaste répertoire lexical</b> incluant des expressions idiomatiques, des <b>nuances de formulation</b> et des structures variées.   | <b>20</b>           |
| <b>B2</b> | Peut traiter le sujet et produire un écrit <b>clair, détaillé et globalement efficace</b> , y compris en prenant appui sur certains éléments (inter)culturels pertinents. | <b>10</b>           | <b>Peut produire un récit ou une argumentation</b> en indiquant la relation entre les faits et les idées dans un texte bien structuré.   | <b>10</b>           | Peut démontrer une <b>bonne maîtrise des structures simples et courantes</b> . Les erreurs sur les structures complexes ne donnent pas lieu à des malentendus.  | <b>10</b>           | Peut produire un texte dont l'étendue du lexique et des structures <b>est suffisante pour permettre précision et variété des formulations</b> .  | <b>10</b>           |
| <b>B1</b> | Peut traiter le sujet et produire un écrit <b>intelligible et relativement développé</b> , y compris en faisant référence à quelques éléments (inter)culturels.           | <b>5</b>            | Peut <b>rendre compte</b> d'expériences en décrivant ses sentiments et réactions. Peut <b>exposer et illustrer un point de vue</b> . Peut <b>raconter une histoire</b> de manière cohérente. | <b>5</b>            | Peut démontrer une <b>bonne maîtrise des structures simples et courantes</b> . Les <b>erreurs sur les structures simples</b> ne gênent pas la lecture.          | <b>5</b>            | Peut produire un texte dont l' <b>étendue lexicale relative nécessite l'usage de périphrases et de répétitions</b> .   | <b>5</b>            |
| <b>A2</b> | Peut traiter le sujet, même si la <b>production</b> est <b>courte</b> .   | <b>3</b>            | Peut <b>exposer une expérience ou un point de vue</b> en utilisant des connecteurs élémentaires.   | <b>3</b>            | Peut produire un <b>texte immédiatement compréhensible</b> malgré des erreurs fréquentes.   | <b>3</b>            | Peut produire un texte dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, en dépit d'un répertoire <b>lexical limité</b> .   | <b>3</b>            |
| <b>A1</b> | Peut simplement <b>amorcer une production écrite</b> en lien avec le sujet.   | <b>1</b>            | Peut <b>énumérer des informations</b> sur soi-même ou les autres.  | <b>1</b>            | Peut produire un <b>texte globalement compréhensible</b> mais dont la lecture est peu aisée.  | <b>1</b>            | Peut produire un texte intelligible malgré un <b>lexique très limité</b> .   | <b>1</b>            |

## GRILLE POUR L'ÉVALUATION DE L'EXPRESSION ORALE – ATTESTATION DE NIVEAU DE COMPÉTENCE

|    | Expression orale en continu   | Points Score | Interaction orale   | Points Score | Correction de la langue orale   | Points Score | Richesse de la langue   | Points Score |
|----|---|--------------|---|--------------|---|--------------|---|--------------|
| C2 | Peut rendre de <b>fines nuances</b> de sens en rapport avec <b>un sujet complexe</b> .  | 30           | Peut <b>interagir avec aisance et spontanéité</b> et <b>contribuer habilement à la construction de l'échange</b> , y compris en exploitant des références (inter)culturelles et sur un sujet complexe.              | 30           | Peut <b>utiliser</b> avec une bonne maîtrise <b>tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible</b> , de façon à être toujours intelligible, même <b>sur un sujet complexe</b> .                                      | 30           | Peut employer de manière pertinente un <b>vaste répertoire lexical</b> incluant des expressions idiomatiques, des <b>nuances de formulation</b> et des structures variées même <b>sur un sujet complexe</b> . | 30           |
| C1 | Peut développer <b>une argumentation complexe</b> , fondée sur des aspects (inter)culturels, <b>de manière synthétique et fluide</b> tout en s'assurant de sa bonne réception.                                  | 20           | Peut <b>interagir avec aisance et contribuer habilement à la construction de l'échange</b> , y compris en exploitant des références (inter)culturelles.   | 20           | Peut <b>utiliser</b> avec une assez bonne maîtrise <b>tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible</b> , de façon à être toujours intelligible. Les rares erreurs de langue ne donnent pas lieu à des malentendus. | 20           | Peut employer de manière pertinente <b>un vaste répertoire lexical</b> incluant des expressions idiomatiques, des <b>nuances de formulation</b> et des structures variées.                                    | 20           |
| B2 | Peut développer <b>un point de vue pertinent et étayé</b> , y compris par des reformulations qui ne rompent pas le fil du discours. Peut nuancer un propos en s'appuyant sur des références (inter)culturelles. | 10           | Peut <b>argumenter et chercher à convaincre</b> . Peut réagir avec pertinence et <b>relancer la discussion</b> , y compris pour amener l'échange sur un terrain familier ou sur celui des aspects (inter)culturels. | 10           | <b>L'accent</b> peut subir l'influence d'autres langues mais <b>n'entrave pas l'intelligibilité</b> . Les erreurs de langue ne donnent pas lieu à malentendu.   | 10           | Peut produire un discours et des énoncés assez fluides dont l'étendue du lexique <b>est suffisante pour permettre précision et variété des formulations</b> .   | 10           |
| B1 | Peut <b>exposer un point de vue de manière simple</b> en l'illustrant par des exemples et des références à des aspects (inter)culturels. Le discours est structuré (relations de causalité, comparaisons etc.). | 5            | Peut <b>engager, soutenir et clore une conversation simple sur des sujets familiers</b> . Peut faire référence à des aspects (inter)culturels.  | 5            | Peut <b>s'exprimer de manière intelligible</b> malgré l'influence d'autres langues. Bonne <b>maîtrise des structures simples</b> .  | 5            | Peut produire un discours et des énoncés dont <b>l'étendue lexicale relative nécessite l'usage de périphrases et répétitions</b> .  | 5            |
| A2 | Peut <b>exprimer un avis en termes simples</b> . Le discours est bref et les éléments en sont juxtaposés.   | 3            | Peut <b>répondre et réagir de manière simple</b> .  | 3            | Peut <b>s'exprimer de manière suffisamment claire</b> pour être compris, <b>mais la compréhension requiert un effort des interlocuteurs</b> .   | 3            | Peut produire un discours et des énoncés dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, en dépit d'un <b>répertoire lexical limité</b> .  | 3            |
| A1 | Peut <b>exprimer un avis en termes très simples</b> . Les énoncés sont ponctués de pauses, d'hésitations et de faux démarriages.  | 1            | Peut intervenir simplement mais la <b>communication repose sur la répétition et la reformulation</b> .  | 1            | Peut <b>utiliser un répertoire très limité</b> d'expressions et de mots mémorisés de façon compréhensible.  | 1            | Peut produire des énoncés intelligibles malgré un <b>lexique très limité</b> .  | 1            |

▼  
L'illustration  
de séquence  
peut servir  
d'évaluation  
diagnostique



Séquence «El retorno  
de las brujas» (Axe 2)

Retour aux  
acquis  
Séquence  
«Criaturas  
fantásticas  
del País  
Vasco»  
(Axe 5)

*El Aquejarre, Francisco de Goya,  
1797-1798, óleo sobre lienzo,  
43 cm × 30 cm, Museo Lázaro  
Galdiano, Madrid, España.*

Retour aux acquis  
Séquence  
«Ambiguas  
relaciones entre  
poder e  
independencia  
artística» (Axe 3)

# Évaluation CO/CE

- Dans les deux cas, l'évaluation et sa correction portent sur **les stratégies** mises en œuvre par l'élève pour comprendre le sens d'un support.

L'évaluation n'est pas décorrélée des phases d'entraînement (anticiper, repérer, vérifier) = mêmes consignes, mêmes stratégies transférables

La correction tient compte des stratégies mises en œuvre par l'élève pour comprendre

Les compétences de réception engagent **connaissances et habiletés complexes** = pas de nécessité de les évaluer dès le début de la classe de 5<sup>ème</sup>

# Évaluation CO/CE

Évaluations & entraînements = mêmes consignes



Émettre des hypothèses avant la lecture / l'écoute en s'appuyant sur le titre, la source.



Trouver 1 question à laquelle le support devrait répondre ou proposer 5 mots clés que vous pensez trouver dans le support.



Donner des titres à des paragraphes, les justifier.



Souligner / relever 5 mots qui portent le sens du document et rédiger deux phrases rendant compte du sens global.



Souligner / relever 10 mots et les organiser par catégories / champs lexicaux. Donner un titre à ces catégories.



Entourer / relever les noms propres, les données chiffrées et expliquer à quoi ils correspondent.



Créer une frise chronologique des événements rapportés.



Relier le sens du document à une illustration, justifier ce choix.



Relever les mots reconnus / compris et les organiser sous forme de carte mentale, de schéma ou de tableau, de liste et rendre compte du sens du document.

# Un exemple

Nombre:

Fecha:

Apellido:

Grupo:

## EVALUACIÓN DE LA COMPRENSIÓN ORAL - EJE 5

«Un reconocimiento histórico» , RTVE, 26/01/2022.

- 1- A partir del título y de la fuente (= *la source*), anticipa lo que vas a ver y escuchar.

- 2- Escucha el documento dos veces. Apunta todas las palabras que reconoces.

◆ Presenta tu lista de manera vertical.

-

-

◆ Puedes hacer flechas para relacionar y/o precisar elementos :

España → Comunidad Autónoma de Andalucía → Sevilla

◆ Si se repiten, presenta tus apuntes de la siguiente manera: *una isla* //  
Las palabras que más se repiten son palabras clave.

◆ Si no estás seguro de lo que has oído, presenta tus apuntes de la siguiente manera : *A finales de los 90' ¿ ?*



- 3- A partir del título, de las palabras repetidas/reconocidas y de las imágenes, deduce el tema.

- 4- Escucha el documento una vez más. Completa tu lista de palabras (puedes utilizar flechas) y comprueba lo que ya has reconocido.

- 5- A partir de la fuente del documento, de las imágenes y de tu lista de palabras, piensa en los objetivos del documento.

- 6- Organiza un mapa mental o un esquema para dar cuenta de lo que has comprendido (¿qué ?, ¿cuándo ?, ¿quién?, ¿por qué?, ¿cómo? ).

- 7- En francés, di lo que has comprendido del documento.

.....

.....

.....

.....

.....

# Évaluation CO/CE

La correction tient compte des stratégies

Donner des conseils précis à l'élève pour qu'il progresse  
dispense de dédier une séance entière à la correction.  
Ce sont les stratégies qui comptent, pas le résultat.

Un exemple

| Mes points forts  | Mes difficultés   | Mes pistes d'amélioration  |
|---|---|--|
| Anticipations pertinentes                                     | <b>Manque d'anticipation (hypothèses à partir du titre / de la source)</b>  | Je prête plus d'attention au titre, à la source. Je formule quelques hypothèses sur le thème et le type de document  |
| Observations amenant des explications sur le sens du document | <b>Manque d'observation (images, sous-titres, paratexte)</b>  | Je suis plus attentif aux sous-titres, aux images, à la bande sonore, au paratexte   |
| Reconnaissance lexicale                                       | <b>Défaut de repérage des éléments lexicaux (mots transparents, mots en principe connus car étudiés, mots répétés, mots saillants dans un discours, repères temporels explicites, données chiffrées)</b>  | J'apprends les mots et expressions avec plus de rigueur et méthode (je refais les exercices, je participe, j'utilise la fiche de séquence comme fiche de révision, je récite à voix haute, je revois l'expression de la date et des chiffres)  |
| Compréhension de la cohérence du document                     | <p><b>Défaut de repérage des éléments syntaxiques (temps des verbes, pronoms, prépositions, etc.)</b></p> <p><b>Défaut de mise en relation des éléments reconnus (noms propres se référant à des lieux ou à des personnes, associations lexicales permettant de comprendre des relations, associations entre repères temporels et événements, entre pronoms et référents, etc.)</b></p> | <p>Je dois mieux maîtriser les conjugaisons et les connaissances grammaticales (je refais, je redemande des exercices)</p> <p>Je suis plus attentif à l'ordre des énoncés, aux répétitions, aux connecteurs du discours. Je donne un titre à chaque paragraphe à partir des éléments reconnus.</p>                 |
| Prise de recul  | <b>Difficultés dans la gestion d'éléments inconnus ou non reconnus (recours à d'autres langues, rapprochement avec des mots connus, prise de recul pour s'interroger et pour interpréter)</b>   | Je m'interroge tout au long de l'activité de réception (recours au français, à des suffixes augmentatifs/diminutifs, je relis la phrase précédente, la phrase suivante, j'élimine les mots inconnus pour comprendre, je considère avant tout ce que j'ai compris, je considère davantage mes hypothèses de départ) |
| Mobilisation de connaissances culturelles                     | <b>Difficultés à mobiliser les connaissances culturelles pour éclairer le sens su support</b>   | J'utilise les frises de séquence pour réviser  |

# Évaluation CO/CE

La correction tient compte des stratégies

## Appréciations et conseils :

« *A partir des images, quels lieux pouvais-tu identifier ?* »

« *Entoure les verbes et associe-les aux noms propres que tu avais surlignés. Peux-tu désormais expliquer ce que fait chaque personnage ?* »

« *Tu as relevé les éléments suivants : fueron torturadas, fueron acusadas, crímenes, la hoguera, morir. A quel(s) champ(s) lexical(-aux) appartiennent ces éléments et quel effet produit cette accumulation ?* »

« *En prenant du recul, puisque tu as bien compris à quelle époque se réfère le journaliste, explique tes propres erreurs sur le contexte de l'évènement rapporté* »

# Évaluation de l'EOC

- Il n'y a pas d'intérêt à faire passer toute une classe sur un même thème, le même jour
- Évaluer au fil des séances :
  - Phase de reprise
  - Synthèse de fin de cours
- Utiliser l'outil numérique (pour proposer davantage d'évaluations)
- Utiliser l'ouverture de séquence comme modèle phonologique (chanson, poème, discours)
- L'appréciation précise, la co-évaluation, l'auto-évaluation sont des outils au service de la correction, plus rapide.

# Évaluation EE

- Elle peut être adossée ou non à une activité de réception (rédiger un contenu à partir de mots relevés en réception).
- Elle suppose des entraînements progressifs (par exemple, suite à une activité de réception, proposer de lier les phrases de la trace écrite par des connecteurs, justifier par écrit les liens entre une illustration et une CE-CO, à partir des 5 mots de la frise de séquence, écrire quelques phrases rendant compte du sens du support étudié).
- Comme toutes les autres compétences, elle tient compte des apports de l'illustration de séquence.
- La longueur ne dit rien de la compétence.
- La correction doit, comme pour les autres compétences, faire apparaître les pistes de progression.

### EJE 3: ARTE Y PODER

La música, ¿expresión de una reivindicación?

Por ti señor, canción de Maykel Osorbo (rapero cubano), 2015.

CV > EOC

Los músicos,  
Fernando Botero  
(pintor y escultor  
colombiano), 1979.

Ser / estar  
Permitir + INF.  
Presente de indicativo



CE > EE

Latinoamérica, Calle 13  
(grupo de rap  
puertorriqueño), 2010.

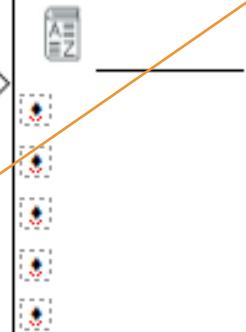
Ser + caractéristiques  
essentielles  
Seguir [I] + Gérondif  
Presente de indicativo



CO > EE

«La otra mitad », Pilu  
Velver, 2019.

Seguir [I] +  
Gérondif  
Ser (voix passive)  
L'expression de la  
cause avec «por»



Niveau du CECRL : B1

E

J

E

I

EE B1

Activité fin  
séquence :

Comentar  
una cita.

- J'ai relu les documents supports et maîtrise les références culturelles.
- Je maîtrise le lexique de la séquence.
- J'ai refait les exercices de grammaire / conjugaison.
- Je maîtrise les connecteurs à mobiliser pour commenter une citation.

# Les éléments surlignés en vert correspondent aux attentes (mentionnées dans la fiche de séquence).

## EVALUACIÓN DE LA EXPRESIÓN ESCRITA N° 1

Vous traiterez en espagnol l'un des deux sujets suivants au choix. Répondez en 150 mots environ.

### Sujet A

«Las únicas armas de que dispongo son la batuta y el violonchelo. No son mortíferas, pero no tengo otras», afirmó Pau Casals Defilló (1876 - 1973), violonchelista y compositor español, rebelado contra la dictadura franquista.

Explica en qué medida la música puede ser un arma, ilustrando tu respuesta con ejemplos precisos en unas 150 palabras.

### Sujet B

«La música es una cosa amplia, sin límites, sin fronteras, sin banderas» (León Gieco, cantautor argentino, nacido en 1951).

Comenta esta cita, ilustrando tu respuesta con ejemplos precisos en unas 150 palabras.

SUJET ... B .....

La cita "La música es una cosa amplia, sin límites, sin fronteras, sin banderas" de León Gieco es un bonito ejemplo para ilustrar el círculo que el artista se ha referido porque tiene una referencia al poder que tiene la música en efecto la música permite rechazar las cosas como transmite un mensaje, hace cambiar las cosas en el mundo. En este sentido ~~T = Narra~~ narra maneras de transmitir un mensaje, podemos

trabajar a través de caricaturas, fotografías, pinturas.

Para ilustrar esto puede dar como ejemplo el famoso rapero Gibrano, Maykel Osorbo que utiliza la música como un arma) = revolucionario armas de revolución para el régimen. Comparte A través de su canción "Por ti Xico", Osorbo describe la realidad y las condiciones de vida de su pueblo, por este compromiso la gente no libertad porque juega con la vida y en cada letra de la música dice Kambala unir a la gente a pedir... de la diferencia, para musical por poder Gitan el de sché wing de Francia decir B. tener, donde podemos ver una familia de música con grandes personas, de diferentes culturas que cada tienen de un instrumento, una canción es un buen ejemplo para mostrar el generador de incluirlo. Es evidente que el arte tiene un gran poder para transmitir un mensaje, sin embargo tiene grandes limites que le impiden el poder ilegítimo y autoritario.

"esta" en presente  
"costo" en pasado simple  
de la cultura, la libertad, porque juega con la vida y en cada letra de la música dice Kambala unir a la gente a pedir... de la diferencia, para musical por poder Gitan el de sché wing de Francia decir B. tener, donde podemos ver una familia de música con grandes personas, de diferentes culturas que cada tienen de un instrumento, una canción es un buen ejemplo para mostrar el generador de incluirlo. Es evidente que el arte tiene un gran poder para transmitir un mensaje, sin embargo tiene grandes limites que le impiden el poder ilegítimo y autoritario.

Para concluir, tiene un gran poder para transmitir un mensaje, sin embargo tiene grandes limites que le impiden el poder ilegítimo y autoritario.

L'évaluation tient compte des apports de l'illustration de séquence = ici, un fragment sur la chanson *Por ti señor* (Osorbo).

B1 – EE « Peut traiter le sujet et produire un écrit intelligible et relativement développé, y compris en faisant référence à quelques éléments (inter)culturels »

criticó

cubanos, el gobierno de Fidel Castro y los asesinatos del pueblo de Cuba. En sus canciones, A  
Oscarito critico Fidel Castro que es un revolucionario cubano y utilizo el regimen autoritario durante 49 años. Para Oscarito, la musica es una arma porque permite transmitir mensajes y una forma de conciencia para el pueblo de Cuba. En su cancion, "Por ti señor", Osorbo denuncia la pobreza del pueblo, y veemas que muchas personas están durmiendo en la calle. Es evidente que la cancion "Por ti señor" es una musica comprometida. Sin embargo, Osorbo fue encarcelado a causa de su cancion.  
Segundo, la musica es tambien una forma para una banda contemporanea de Puerto Rico: Calle 13. En sus canciones, Calle 13 denuncia el gobierno de los paises occidentales y muestra la fuerza de su pueblo. Tiene referencias socioeconomicas e incluso referencias historicas como la epoca de la colonizacion, cuando los españoles toman las riquezas del continente latinoamericano. La musica permite unir a la gente contra formas de autoridades de otros paises del mundo.  
Por ultimo, Victor Jara fue un cantante muy conocido, pero fue asesinado por su compromiso por su apoyo al gobierno de Allende: Union Popular.

Suite = bruxillon.

La correction doit, comme pour les autres compétences, faire apparaître les pistes de progression.

José María Pumarí Alfaz afirma que "La Movida fue un fenómeno colectivo, espontáneo, iconoclasta e irresponsable".  
Primero, La Movida apareció en los años 80 y acabó... impregnado todos los sectores del antes y de la sociedad.  
Emergió de la noche a la mañana. Madrid fue el epicentro de La Movida pero pasó por toda España, en Galicia, en Andalucía, en País Vasco y en Cataluña. Hay mucho modos de expresión....

*tener & haber* → simple  
A reformuler avec un lexique plus riche  
et le passé simple. Il s'agit d'éviter les répétitions.

primero tiene el cine, segunda hay la música y por fin las revistas. Las expresiones/palabras para calificar La Movida son: La Movida puede ~~se~~ califican de una... evolución como una libérrimación, también la... → Connecteur inadéquat → à reformuler avec "como si...". La Movida es una nueva manera de entender el arte. El movimiento cultural tuvo influencias en todo los ámbitos: políticos y sociales. Por ejemplo, en clase hemos visto una música llamada a A quién le importa? I = hemos aprendido la escrita por Alaska y Dinanama.

Par exemple, indiquer deux missions de correction à réaliser (en classe ou à la maison).

Trouve  
un mot  
pour réexprimer  
cette idée.

= la censura

Inviter à la  
précision

La Novida fue un movimiento sobretodo artístico en los años 80, después de la muerte de Franco....  
De hecho, tras el golpe de estado del dictador en 1936, España vivió una época en blanco y negro a causa de la represión de libertad hasta 1975. Entonces, la juventud de los 80 reivindicó su independencia y su libertad gracias al arte, a la música, al cine, las revistas y la fotografía. Aquel fenómeno nació de la noche a la mañana a principios de los 80, en Madrid, que fue su epicentro, y acabó extendiéndose durante aquella década a toda España, Cataluña, Galicia, Andalucía

# Un exemple de fiche de progression : un outil de lecture lisible pour l'élève et le professeur.

## Mes deux priorités pour améliorer la qualité de mon expression

Améliorer la qualité de la graphie.

Construire un plan clair au brouillon.

Utiliser des connecteurs adéquats et variés.

Améliorer la structure des phrases (les alléger pour éviter l'accumulation d'erreurs, écrire des phrases régulièrement en utilisant les structures du cours étudiées, participer et relire les supports étudiés).

Revoir les conjugaisons (refaire les exercices, en demander d'autres, écrire quelques phrases en conjuguant des verbes régulièrement).

Utiliser un lexique précis (l'apprendre régulièrement, le réciter à voix haute, écrire régulièrement des phrases complètes avec le lexique du cours, participer, utiliser la frise de séquence comme outil de révision).

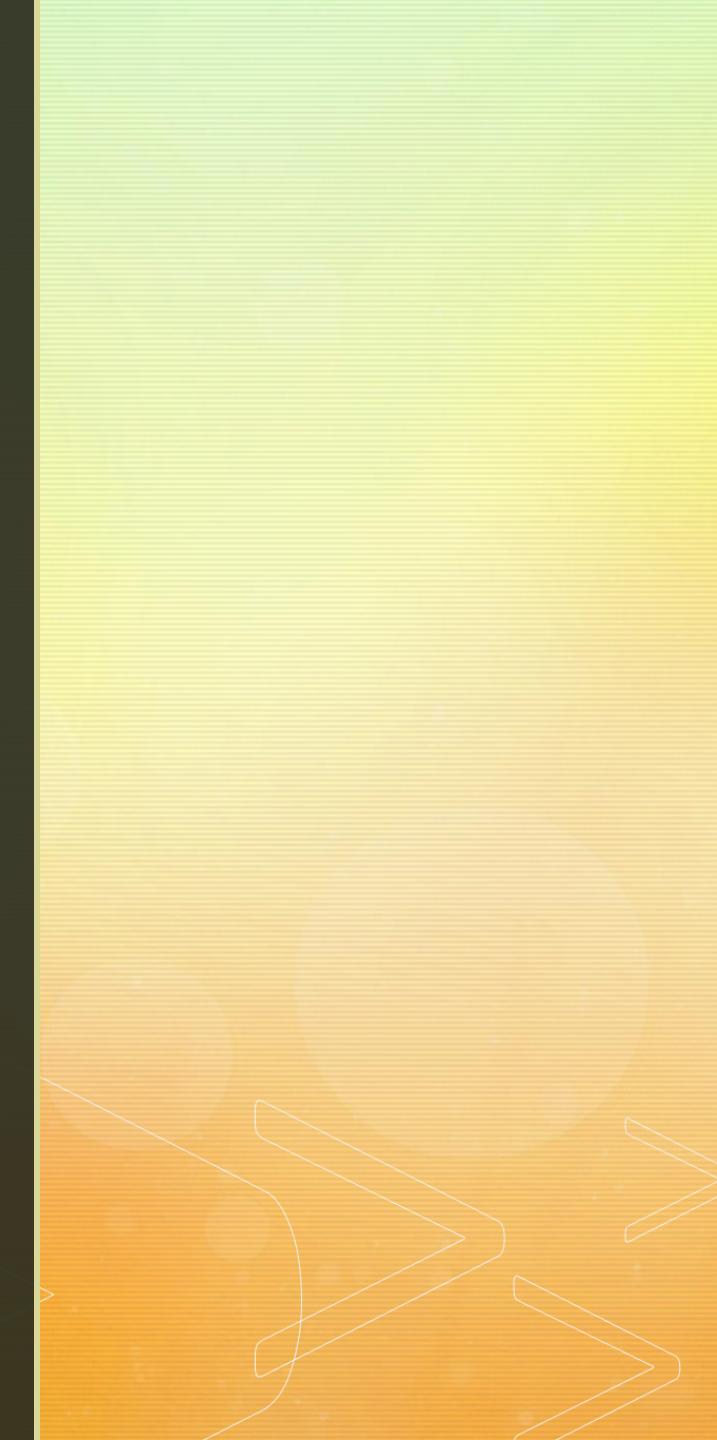
Vérifier la ponctuation.

Développer davantage le propos.

Varier le lexique utilisé et les structures en grammaire (vérifier les répétitions, reformuler au besoin, utiliser des synonymes).

Maîtriser les références culturelles (utiliser les frises de séquence comme supports pour réviser).

# Ateliers tournants





45 minutes

# Concevoir une séquence courte

- Prendre connaissance des documents
- Définir les objectifs (AL/objectifs syntaxiques, thématique)
- Choisir les documents
- Déterminer le point culturel (en cohérence avec les objectifs visés)
- Pour chaque document:
  - Dégager son sens en une phrase
  - Déterminer l'objectif syntaxique
  - Proposer 5 mots de vocabulaire à mémoriser par l'élève



45 minutes

## Penser les évaluations dans le cadre d'une séquence courte

- Prendre connaissance des documents et des objectifs (AL/objectifs syntaxiques, thématique)
- Définir la ou les évaluations diagnostique(s), les phases d'entraînement (évaluations formatives), l'évaluation sommative, l'activité de fin de séquence.

## Restitution des travaux et temps d'échange



## Axe 8 : Le passé dans le présent

El flamenco, a través de los años y de las artes.

¿Cómo ha evolucionado el flamenco?

7

### Canción Volando voy

Axe 6 : La création et le rapport aux arts

- ♣ El flamenco
- ♣ El cantaor
- ♣ La guitarra
- ♣ La música
- ♣ El baile

CE / EOC > EOC

#### Baile flamenco

Poema de Carlos Dávila Trueba, 2020

#### Tablao flamenco

Fernando Botero, 1984

Durante un tablao de flamenco, la bailaora que viste su traje con faldas de vuelos mueve sus brazos haciendo arabescos y golpea el suelo con sus tacones al ritmo de la guitarra y de las palmas.

#### Lexique du flamenco

#### Réactivation de l'hypothèse avec le subjonctif

- ♣ Una bailaora
- ♣ Un tablao
- ♣ Los tacones
- ♣ Dar palmas
- ♣ El traje

EOC: ¿A dónde va el hombre que está subiendo las escaleras?

CE > EOC

#### Historia del flamenco

<https://www.tablaolvarezquintero.com>, 07/02/2023

La historia del flamenco comenzó hace muchos siglos en Andalucía y reflejaba la vida difícil de los gitanos. El flamenco fue evolucionando a lo largo de los siglos y fue expandiéndose por todo el mundo.

#### Les temps du passé (formation + emplois)

#### IR + Gérondif

- ♣ Las raíces (o los orígenes)
- ♣ Fiel
- ♣ Un género musical
- ♣ Un gitano
- ♣ Reflejar
- ♣ Un siglo

CO > EOC

#### Rosalía la revelación del flamenco

El Confidencial, 19/07/2018

Rosalía es una cantaora catalana que se enamoró del flamenco cuando tenía 13 años. Es la artista femenina del momento que rompe los moldes porque mezcla las influencias flamencas con sonidos electrónicos y urbanos.

#### Les temps du passé (formation + emplois)

- ♣ La cantaora
- ♣ Romper los moldes
- ♣ Mezclar
- ♣ Las influencias
- ♣ Enamorarse

EOC: ¿Conoces otros artistas modern@s que mezclan el flamenco con otros géneros musicales?

Axe 3 : Le village, le quartier, la ville



#### Expresión oral

Describe el cuadro propuesto y relacionalo con la historia del flamenco

## Axe 4 : Représentation de soi et rapport à autrui

### Las lenguas de mi vida

¿Sirven para comunicarse o definen mi identidad?

1

Ser español,  
Rumañol

- ♣ El idioma = la lengua
- ♣ Una bandera
- ♣ Una frontera
- ♣ Dar pena
- ♣ La nación

Collège

CO > EE

**El grupo**  
**Tihorappers rapsa en maya,**  
reportaje, Voces Nuestras, 2016

El grupo Tihorappers hace música rap en maya porque se pierde el idioma y **creen que es necesario preservarlo.**

**Expression de l'opinion (creer que + IND / me parece que + IND) / Obligation impersonnelle (es necesario + INF)**

- ♣ Un orgullo
- ♣ La riqueza
- ♣ Perder
- ♣ Preservar
- ♣ Los antepasados

CE > EE  
EE: ¿Qué piensas de este proyecto artístico? ¿Te parece eficaz? Justifica. 3 líneas

**Defensa de nuestras lenguas minoritarias,**  
Álvaro de Prado, Revista jotdown.es, 09/2015

Según el autor, **hace falta** conocer y aprender las lenguas minoritarias (como por ejemplo el catalán, el gallego o el vasco) porque forman parte de nuestro patrimonio cultural y **es necesario** transmitir**las** para entendernos mejor.

**Expression de l'opinion (según + en mi opinión) / Obligation impersonnelle (hace falta + INF / es necesario + INF)**

- ♣ El patrimonio
- ♣ Transmitir
- ♣ La identidad
- ♣ Formar parte de
- ♣ Conservar

CO > EOC

**El español, lengua global,**

<https://youtu.be/EtQXHVmWXQ>, MARCAESPAÑA, 24/01/2018

El español es la lengua de millones de hispanohablantes que comparten una historia y una cultura común. Además, se expande a través de internet y de las redes sociales.

**Expression de l'opinion (me parece + ADJ) / Obligation personnelle (Tener que + INF)**

- ♣ Los hispanohablantes
- ♣ El vínculo
- ♣ Expandirse
- ♣ Compartir
- ♣ Extranjero/a

EOC: ¿Qué te parece? ¿Tenes que aprender idiomas en la escuela para entender mejor nuestro mundo?

Realizamos mapas colectivos

Expresión escrita

Es el 23 de abril, escribe un artículo para el día del español en el que defiendes la importancia de una lengua común respetando la conservación de las lenguas minoritarias.

Axe 1: Vivre entre générations



# Merci pour votre attention

Un mail pour évaluer la formation va vous être adressé

?

20